

266 7 janvier 1962  
Luxembourg

Mère Mme Madeleine S.S.  
aux S<sup>es</sup> Céline et Angelina

8<sup>e</sup> Série  
(1962 : 1-6)

Les demandes du P. Bayas les ont déçues  
alors qu'elles n'ont en mains aucun deins ni détails précis.  
Elles ne peuvent engager de grosses sommes sans autorisation.  
Elle étudie la question financière et les tiendra au courant,  
Leur faute : n'avait pas mis les choses au clair dès le début ;  
mais toute fondation commence au contraire par des épreuves.  
elles ne doivent pas se décamager ; merci des détails sur leur vie ;  
La vie cachée qu'elles mènent est une semence dans la terre de Bonéi.

7 janv. 62  
Chang song

P. Levenier  
au P. Bayas

Vœux de bonne année : p.e. recement'il du violet en 62.  
Bien sûr ! il n'était pas seulement pour dire des politesses ;  
il avait emprunté la valise - chapelk du P. Mesini - rendu au Père.  
Il ne demande pas une valise complète, mais un calice, une chasuble et des  
En attendant, il a fauché celle du gros Noël. (lunettes)  
Demande de supplément de vivique.

9 janvier 62  
Taejen

P. Dupont  
au P. Bayas

Il n'a oublié pas sa dette sonante et de gratitude.  
On devait installer des pompes pour alimenter en eau tout le district ;  
mais ce n'est pas prêt : les maisons, au, pas les pompes.  
Le prix des terres dépendra de l'irrigation.  
Mais le Père doit aussi râler ses fonds de tiroir par ses propres projets ;  
il a donc écrit à Yezégau de l'aider à payer sa dette.  
Son retard à s'acquitter n'est absolument pas volontaire.  
Lopepe branlait dans le manche, mais on se s'attendait pas à cela.  
Guthierrez, lui, va rentrer, mais il n'a pas son visa.



9 janvier 1963

Taejen

P. Haller

au P. Cayas

267

4

Le P. Siegelmeier lui a donné de ses nouvelles.  
 A propos du nouveau diocèse d'Andong, Mgr Bitterli est venu à Séoul  
 protester qu'on lui vole des districts;  
 il lui a conseillé de s'adresser à Mgr le pro-nonce.  
 Mgr Hoang désire que les confrères de Taejen fassent leur retraite en juin  
 avec les prêtres coréens; prévient la chose.  
 Il ira à Taegu et Andong entre le 22 et le 29 janvier.  
 Le P. Gutierrez est retenu à Paris par son affaire de visa.  
 Le P. Lopez est à Buenos-Ayres; il veut épouser une de ses cousines.  
 Les Pères Chizallet et Cinguand vont bien.

11 janvier 64

Kang kyong

P. Bermond

au P. Cayas

5

Félicitations aux confrères pour le travail accompli;  
 ils ont commencé à zéro, et voici déjà un nouveau diocèse.  
 Depuis des mois il n'a plus de bêtes de lait à donner;  
 le dernier don venu de Belgique montait à 58 dol.  
 Mais c'est un problème et des frais de faire dédauener tout cela.  
 Il distribuait aux mamans qui n'avaient pas assez de lait pour  
 nourrir leurs bébés; 1 bête par semaine;  
 pour n'être pas trompé, il lui suffisait de voir la maigreur de la maman.  
 Maintenant, c'est le P. Benès qui a la responsabilité de cela;  
 lui il ne fait que l'aider dans ce dérangement.

11 janvier 64

Rochester

Mgs Fulton Scheen

au P. Cayas

6

Ce qu'est l'air pour les paumons, le sang pour le corps,  
 ainsi les mots aimables d'un ami tel que lui.



268 13 janvier 1967  
ParisM. Henry (Lith. Lunel) 7  
au P. Coyas

Conformément à la loi, il va déclarer les sommes reçues en 66 comme droits d'auteur.

16 janv. 67  
ParisP. Toc  
au P. Coyas 8

Le vol de H.K. à Paris s'est bien passé : 23h-30.  
Il a vu le P. Gutierrez en route pour Nancy.  
Il était à Pleurs le 23 déc.; confessions le soir et le 24 déc.  
Après Noël, il est allé à Sézanne chez ses parents adoptifs.  
Le 6 retour à Paris, le 8 à Lieusaint, puis Nancy;  
là il a vu Sophie et Marie, et dit la messe en coréen.  
Avec elles, il est allé chez les parents du P. Noël.  
Marie a réussi ses examens; Sophie réussit mais bien instable.  
Puis Caën; leurs 5 filles vont très bien; elles sont choyées.  
A Paris il a vu la sœur du P. Coyas et ses nièces.  
Son frère <sup>(Coyas)</sup> est malade et fait de l'urée; parfois dans le coma.  
De H.K. il a appris que ses 2 filles paraissent heureuses.  
(chez les Petites Sœurs des Pauvres.)

19 janv. 67  
Po hangP. Bertrand  
au P. Coyas 9

Le maire de x dit me voir le Père.  
Il présente deux élèves; l'un au petit séminaire de Taegu,  
l'autre au grand séminaire, avec accord de Mgr Lye.

21 janv. 67  
AndongP. Coyas  
à la Mère Madeleine, Sup. Génies. 10

Il s'excuse de n'avoir pas écrit plus tôt: trop occupé.  
Il y a eu incompréhension entre Mère Xaveria et lui,  
c'est lui le responsable: il a dû acheter le terrain sans la consulter.



Raison : il faut faire vite et agir par intermédiaire ;  
 autrement le vendeur réclamerait 2 ou 3 fois plus à la mission .  
 Le terrain est bien situé et vaste ;  
 il fallait le faire enregistrer, mais pas en son nom : interdit ;  
 pas comme bien d'église, car l'école est censée autonome ;  
 mais au nom de l'école, en vue d'avoir la personnalité juridique .  
 De là, ses démarches : pure formalité, qui n'engage pas la Congrégation .  
 Mais en Corée, tout finit par s'arranger ; l'archevêque lui a appris  
 que le Parlement permettait aux églises d'user de leurs biens  
 pour toutes destinations, écoles comprises .  
 Il fera donc enregistrer le terrain comme bien d'église .  
 La Corée est pauvre : il est seul à paraître riche, avec sa jeep ;  
 mais le vicariat français est pauvre .  
 Pourtant, grâce au travail des confrères, on va créer un diocèse .  
 En ce qui concerne l'école, l'Église s'est trop avancée pour reculer .  
 A Pâques seront béatifiés des martyrs coréens .  
 Merci de ce qu'elle a fait pour la mission ; lui il aidera  
 les Sœurs d'ici autant que possible .

27 janv. - n. 220 - et 222 .

7 février 62

Rennes

F. Tac

au P. Coyas

11

Il a appris le décès de son père ( Coyas ) ; condoléances et prières .  
 Il pense que les confrères au repos à H.K. vont rentrer en Corée .  
 Pour Andong, le P. Stazard lui a dit que ça allait au ralenti .  
 Le P. Damon est à Sin an dong avec le P. Henri ( Raumégoux )  
 Yves Maquet va aussi à Andong, avec le P. Gartzanski,  
 et Dinbarne à Terejen .  
 Pour lui, il fait faire des analyses et des examens à Pasteur .  
 Son père a le cancer de la prostate ; autres nouvelles familiales .  
 Il est à Rennes chez les Petites Sœurs des Pauvres ; il ira la maison-mère .  
 Puis il visitera les familles des confrères .

A Rennes, il y a 4 Petites Sœurs des Pauvres, coréennes .

13 février 62

( Corée )

F. Mugurte ( Paillet )

12

Mœurs pour 62 . Ici, anniversaire du curé ; il y aura peu de confrères .



270 16 février 1964

P. o hang

P. Bertrand  
au P. Coyas

13

( Incompréhensible, à qui ne connaît pas le coréen. )

18 février 64

P. o hang

P. Gzella

au P. Coyas

14

Il faudrait passer quelque temps avec lui ; il n'a pas pu.  
Mg est encore ici : dernières mesures adaptées.  
Paus lui il est las de rester passif : adieu que pourra.  
Des on-dit laissent entendre qu'il en veut au Père ;  
mais non ; il l'aime et l'estime ; s'il l'a peiné, il ne le sait pas.  
Il est parti sans dire au revoir aux congénères.  
Imitation à venir le voir avec sa voiture.

22 février 64

Eich

S? Marie Agnès

au P. Coyas

15

Elle n'a que de mauvaises nouvelles à lui envoyer.  
Régina est revenu de Liège avec ses bagages ;  
très changeante elle veut tantôt ceci tantôt cela ;  
finalement elle désire retourner en Corée.  
Elle a pris son billet par avion, et arrivera le 3 mars à Liège.  
Sophie veut aller à Baen avec sa marraine.  
Marie elle, réussit ses examens, mais n'a jamais été postulant.  
Tout cela lui fait bien de la peine, surtout à cause des 2 Soeurs  
qui sont en Corée.

24 février 64

Kalpyeng

P. Deslandes

au P. Coyas

16

Il pensait aller à la réunion, avec le P. Gzella,  
mais celui-ci y est allé sans l'avertir.  
Il espère sa visite ; en jeep, c'est faisable.  
En venant, il pourrait lui apporter du vin de messe.



25 février 1964  
Paris

F. Gaxtamihide  
au P. Coyos

271  
17

Deux autres Pères désignés pour la Corée : Vivibane et Magnette.  
Il a demandé au P. Haller quand aura l'école des langues à Séoul.  
Ils ont laissé beaucoup d'affaires en Birmanie pour les prêtres.  
En compensation, ils voudraient chacun une valise - chapelle -  
mais pour cela, le Secours cathol. exige un mot de l'évêque.  
Prière de demander à l'évêque un papier valable pour les trois.  
A la session, on remet tout en question.

3 mars 64

P. Tac

18

Plours (Marne)

au P. Coyos

Il a beaucoup voyagé de l'ouest à l'est de la France.  
Allusion à divers aspects de la vie en Corée.  
En France on prépare mal les familles.  
A ses temps libres, il apprend des caractères chinois et fait du  
coréen.

5 mars 64

S<sup>r</sup> Céline

19

Séoul

au P. Coyos

Reçu lettre de M<sup>lle</sup> Xaveria : elle prévient la construction d'une  
ce sera un bâtiment modeste, qui puisse cadrer avec la pauvreté <sup>(école)</sup> des gens.  
Ne pas commencer avant que les 2 Sœurs ne sachent le coréen.  
Elle pense envoyer à Londres S<sup>r</sup> Agnès, destinée à la Corée.  
Christina fréquentera l'école catéchétique de Séoul.  
Pour l'école d'Andong, elle est aussi d'avis de prendre son temps,  
afin de réaliser leur projet dans de meilleures conditions.  
Les jours des Rameaux, elles iront chez les F. M. M. à Pusan,  
ces Sœurs pourront leur donner des conseils fort utiles pour leur  
Elles iront p. e. à Andong pour les vacances, mais hâtent <sup>œuvre</sup>.  
Elles regrettent tous les ennuis que l'œuvre de l'école  
lui a causé.



272 6 mars 1962  
Tai anP. Guttieres  
au P. Cozas

20

Le vailà de retour à Tai an, dont personne ne veut.  
Demande d'aide pour un jeune femme; lui ne peut l'aider;  
car il doit construire et tout son argent y passera.

16 mars 67  
SéoulP. Georges (Ziegelmeier)  
au P. Cozas

21

Il arrivera à Andong le 20 mars.  
Les Sœurs iront à Andong le lundi de Pâques; 27 mars.  
Le P. Pierron arrivera à Séoul le mardi de P.; 28 mars.

17 mars 67  
CaejenP. Haller  
au P. Cozas

22

Envoi du programme de la visite du P. Pierron.  
Lui il sera retenu à Séoul les 3 et 4 avril pour la réunion de  
(liturgie).

19 mars 67  
LichMère Xaveria  
au P. Cozas

23

Reentrée du Congo le 10 février, elle a trouvé sa lettre.  
Elle espère aller un jour en bordé pour aider au en visite.  
Au Congo, elle a bien supporté la chaleur atroce.  
Très impressionnée en voyant ce peuple affamé.  
Mère Béline la renseigne aussi bien que possible.  
L'essentiel pour le moment, c'est qu'elles s'acclimatent bien.  
A son retour, elle a appris le départ de Régina.  
Sophie, elle, veut entrer au couvent de Caen avec sa marraine.  
Cette transplantation de jeunes sous un autre ciel a mal réussi.  
Mais elle ne désespère pas; patience!

27 janvier 67 (et non 64) Mère Anne Madeleine  
au P. Cozas (cf. p. 220)

24



20 mars 1967  
(Siaul)P. Deschamps  
au P. Boyos273  
25

Il a reçu pour les lépreux  
des sommes importantes de France, d'Allemagne et de Belgique ;  
avec cela, il voudrait acheter des terrains pour eux, de quoi  
subvenir à leurs besoins ; c'est plus sûr que d'élever des porcs.  
Il a écrit au P. Bideau à ce propos.

13 avril 67  
Yong juP. Felixe  
au P. Boyos

26

Il a eu 38 baptêmes à Pâques.  
La femme l'a quitté ; il en a trouvé une autre, une païenne ;  
il désire l'envoyer près de la sienne pour apprendre la cuisine.

14 avril 67  
CaejenP. Haller  
au P. Boyos

27

Nouveaux coups dur : le P. Deschamps rappelé à Bièvres comme professeur.  
Il dit déjà le P. Merini est malade.  
Le P. Supérieur demande au P. Deschamps de préparer son départ  
dès que possible. Peut-être le P. Tac devra-t-il hâter son retour.  
Il faudrait en prévenir l'archevêque ; un préavis de 3 mois  
est requis ; psychologiquement, c'est contre-indiqué.

17 avril 67  
HerschAb. Lies  
au P. Boyos

28

Il s'excuse de son long silence ; il a eu des mois pénibles.  
Il a perdu 2 vicaires : l'un a quitté le sacerdoce,  
l'autre s'est retiré de la paroisse sans raison valable ;  
un 3<sup>e</sup> vicaire a été 3 mois en clinique.  
Il soutient que le Père a lui aussi des ennemis et des déceptions.  
Mais l'affaire de l'école finira par ailleurs.



274 19 avril 1964  
( Corée )

F. Aug. Paillet  
au F. Boyas " des Vieux "

29

Merci de sa lettre ; vieux, tous les deux le sont.  
Il a entendu 860 confessions pascales et préparé 60 juv. communions.  
Dans un an, il a eu 70 retours de tièdes, de 20, 30 et 40 ans -  
On va bénir l'église du P. Beaudouin, qui a construit  
aussi un immense presbytère.  
Il pense que l'érection d'Andong en évêché va se faire  
si c'est le silence : ni train, ni électricité ni poste ni marché  
ni médecin, etc.

21 avril 64  
Nancy

Mère Xaveria Becker  
au F. Boyas

30

Pour les 2 certificats réclamés par l'Éducation nationale,  
Mère Céline a écrit qu'avec cela elles obtiendraient l'autorisation  
d'avoir une école ; elle s'est informée auprès d'autres congrégations.  
Elles ont ensuite décidé de fournir ces certificats.  
Elle voudrait connaître le capital à verser, et à quelle date ?  
Elle s'excuse des ennuis causés par ses longues hésitations.

22 avril 64  
Baegu

P. Merini  
au F. Boyas

31

Merci de la peine qu'il prend pour la paroisse de Yecheon.  
Pour lui, les forces reviennent : le poumon va mieux,  
mais la radio détecte la présence d'eau : pleurésie -  
Il ne sait quand il pourra sortir de l'hôpital.  
Et voilà qu'on leur enlève Ch. Deschamps, sans consulter le groupe.  
L'étrange, c'est qu'on ne trouve que chez eux des sujets aptes,  
eux qui forment une petite communauté essaufflée par leurs labeurs.  
Lui il dit non : on n'est pas tenu en conscience d'obéir à un ultimatum.  
Le Sup. Gén. a le S<sup>t</sup> Esprit ; eux aussi.  
Christian était nécessaire dans la mission : tous forment corps ;  
en étant un membre, on mutilé le corps.  
Andong est le centre de la mission ; et les chrétiens d'Andong  
ont eu 4 curés en 3 ans : c'est déprimant pour les fidèles.



Après tout, ils n'ont ici qu'un gradué, <sup>275</sup> ~~domm~~, pas en âge d'être <sup>appelé</sup> -  
critique de l'autoritarisme des Supérieurs.  
Le ton de sa lettre est vif, mais il veut donner son point de vue.

23 avril 1964

Taegu

P. H. Raunégans

au P. Cayos

32

Il ne peut aller à Andong, empêché par des causes multiples, entre autres une arthrite au genou, qu'il fait saigner à l'hôpital.

25 avril 64

Andong

P. Cayos

au P. Supérieurs

33

Le P. Haller lui a appris le rappel du P. Deschamps.  
Il sait que le bien général doit être "premier", mais c'est un coup dur pour tous ici, à cause des difficultés.  
Le P. Mesini, de Ye cheu, est hospitalisé à Taegu avec un pneumo-thorax.  
Lui doit s'occuper de Ye cheu, malgré une inflammation du rein droit.  
Le P. Deschamps parti, Andong va se trouver sans titulaire, alors que c'était le 4<sup>e</sup> curé pour Andong en 3 ans.  
Il a demandé au P. Haller un vicaire de Taejen, il refuse, car il y a pénurie de prêtres à Taejen.  
C'est vrai! car l'évêque envoie ses prêtres étudiants au quêtes, à  
Mais dès l'an prochain, il va ordonner de nouveaux prêtres. (l'étrange).  
Le P. Haller se moque bien d'Andong; lui c'est le contraire.  
Il va aller au centre médical de Séoul, pour examens.

2 mai 64

Tae an

P. J. Guttieres

au P. Cayos

34

Il est peiné de savoir que sa santé est mauvaise.  
Même si les U.F.P. sont deux groupes en Corée, ils doivent s'entraider.  
A ce point de vue, ils sont trop dépendants à l'égard des évêques <sup>étrangers</sup>.  
En France ce ne sera pas facile pour le P. Deschamps.  
Très difficile de travailler: on est soumis à l'arbitraire des évêques;  
dès qu'on a fait quelque chose, on doit céder la place et aller ailleurs.  
Lui-même a des difficultés: il a peu d'argent, alors que l'évêque est riche.  
Cela n'empêche pas tel ou tel de connaître son poste.  
Pierre (Loquepé) reste décidé à quitter le sacerdoce.



276 6 mai 1962  
CaeguP. Mesini  
au P. Coyas

35

Avec l'érection du diocèse d'Indong, p.e. le Père aura-t'il moins de  
critique des confrères du groupe, qui n'ont pas su défendre leurs <sup>(travail)</sup> intérêts.  
Il prie le Père de payer le personnel de Ye cheon; détails -  
Il souhaite être guéri pour la prochaine réunion; on parle du futur <sup>(évêque)</sup>

8 mai 62  
(France)P. Tac  
au P. Coyas

36

Le jour du départ est proche, après un heureux congé -  
et ceux de meilleure santé pour Pierre (Mesini)  
Le P. Grasland n'aime pas changer les billets (de bateau);  
mais lui compte que ça marchera, même s'il ne peut arriver le 10 juin.  
Il voyage beaucoup; à Bourde M. Larivière a fêté le 40<sup>e</sup> anniversaire  
de son épiscopat; là il a rencontré Sophie, toujours indécise.  
Marie, elle, dès qu'elle aura fini ses études, veut rentrer en Corée.  
Il a vu les 5 Coréennes de Caen, 2 autres à Sées. - Maunelbo.

15 mai 62  
PleursP. Tac  
au P. Coyas

37

Reçu ce matin sa lettre du 10 mai.  
Et ceux de meilleure santé au Père Coyas et au P. Mesini.  
Lui il voyage, passe des vues, fait des confidences.  
Du 8 au 11 mai, il retourne à Caen visiter les filles de Q. Lemeris.  
Le 24 mai, il s'embarquera à Marseille, s'arrêtera un peu à H.K.  
Il sera heureux de respirer de nouveau l'air de la Corée.

15 mai 62  
CaeguP. Baumegaux  
au P. Coyas

38

Félicitations "pour cet heureux événement": les laïcs ne l'oublient pas.  
Lui il n'a ni l'âge ni les motifs de devenir "citoyen de Taegu."  
Il a établi un bilan de santé à Tatima.

16 mai 62

(Lettre en coréen)

39



19 mai 1964  
Po hang

F. Gzelle  
au F. Bayos

277  
40

Merci de ses vœux, envoyés d'un lit d'hôpital.  
Félicitation pour sa nouvelle "citoyenneté", qu'il a su par le P. Baumégaru.  
Il envoie son avis à Paris pour le naund éni que: un vrai cas de conscience.  
Car la présence missionnaire ici est peut-être une mauvaise chose.  
S'ils laissaient tout tomber, les autorités locales devraient prendre leurs  
(responsabilités).

20 mai 64  
Andong

P. Bayos  
au P. Guéguines

41

Le Père a reçu des lettres d'Andong, car les congrès d'ici sont facilement  
Un vent de folie a soufflé, à cause du rapel du P. Deschamps  
et de l'érection du nouveau diocèse d'Andong.  
Plusieurs réunions ont eu lieu pour répondre aux ultimatum de  
Paris, Dema et Taegu; lui il a été prié de démissionner; pas d'accord.  
Le P. Mexini, inspiré par le P. Tomon, a écrit toute une littérature.  
La bataille est terminée, car le Père Deschamps est heureux d'être à Paris.  
Le P. Levenier appréciait ainsi: "du théâtre cette fois."  
Il pense nommer le P. Pelisse à Andong. Le P. Deschamps partira sans peine.  
Lui, le 16 mai, il a été nommé "citoyen d'honneur d'Andong."

23 mai 64  
Andong

P. Bayos  
à Mgr Sze

42

changements proposés:

P. Pelisse à Andong, Levenier à Yongju, Sac à Chong song  
Note de Mgr Sze: Fiat ut petitur.

24 mai 64  
Yongju

P. Pelisse  
au P. Bayos

43

Il ne peut se rendre à la réunion, car il souffre des amygdales.  
Amel Surand dirigera la réflexion du presbytère.



278 25 mai 1964  
(Corée)P. Paillet  
au P. Boyos

44

Que de choses depuis sa dernière lettre, surtout récente.  
A son avis, mieux vaut passer les diocèses au clergé coréen.  
Mais puisque Rome veut un diocèse français, il le voit même à  
un vœu: que ce soit le diocèse de tous les Français de Corée (Andong).

25 mai 64  
CaejonP. Haller  
au P. Boyos

45

Sur sa demande, le P. Feuilles a été affecté à Andong le 24 mai 64.  
Vœux de meilleure santé. — Il a appris que les congrégations  
ont envoyé une lettre commune au Sup. Gén.; il ne l'a pas vue.  
Il ignore si le P. Merini a informé sa mère de son état de santé.  
Retraite des prêtres de Caejon dans quelques jours.

25 mai 64  
PéculP. Feuilles  
P. Ziegelmeier  
au P. Boyos

46-47

- 1) Il est nommé à Andong; heureux d'y travailler.  
Demande de nom coréen.
- 2) Un mot à la lettre du P. Feuilles; "la maladie" se remet doucement,  
mais ne peut reprendre ses cours. — Lui il a dû passer chez le dentiste.

25 mai 64  
CaejonP. Haller  
au P. Boyos

48

Echange de vues le 24 avril: peu de possibilités.  
Le P. Felixse trouvera dur de quitter Gyong ju.  
C'est beau le "Théâtre", mais on ne sauve pas les âmes avec ça.

- mai 64  
28 mai 64

Pécul (2 L.)

S<sup>rs</sup> Céline  
au P. Boyos

49-50

Merci de sa lettre, si bienveillante.  
S<sup>rs</sup> Angelina va bien, mais il a éprouvé de fastes douloureux



Une religieuse docteur l'a présentée à un docteur coréen.  
 Diagnostic : inflammation ; il a prescrit des médicaments.  
 Ça va mieux, mais elle devra se reposer quelque temps.  
 Le Père a bien des soucis à Chodong : elles prient pour le nouveau diocèse.  
 S'élèvent pour son diplôme de "citoyen de la ville".  
 Les infirmières viennent les voir tous les jours.  
 Allusion à une jeune fille de Soerwin qui rêvait de vie religieuse.  
 2) Contrairement à ce qu'elle disait ci-dessus, l'état de S. Angelina  
 s'est aggravé ; la Sœur américaine docteur l'a vue, et avec un autre docteur,  
 n'a plus hésité à la faire opérer : indispositions menstruelles.  
 Durant l'opération, la Sœur docteur est venue la rassurer.  
 Elle est à présent dans une grande chambre à deux lits,  
 dont l'un pour la visiteuse. Les Sœurs allemandes  
 et celles de S. Charles Barémée ont offert leurs services.  
 Ainsi donc, l'épreuve n'aura pas manqué à la mission coréenne.  
 Demande d'argent : d'Etthelbuck on leur a viré 33.000 fr. luxembourgeois.

30 mai 62

Pleurs

P. Dac

au P. Cayao

51

Son billet par avion est pris, pour le 4 juin ;  
 arrêt à H.K., et le 10 juin il sera à Seaul.

Une lettre de M<sup>me</sup> Deschamps lui apprend le retour de Chuidjin :  
 étonnant.

1 juin 62

Eich

Mère Xaveria

au P. Cayao

52

Merci de sa lettre du 18 mai ; elle lui donne des nouvelles des Coréens.  
 Elle a demandé au P. Gasland de réserver 2 places pour elles ;  
 depuis, Maria leur a appris qu'elle partirait par bateau le 14 juil.  
 avec les Sœurs M.F.P.  
 Sophie hésite à entrer en religion à Nancy, au plus tard, en Corée ;  
 La Mère Ginès est pour son retour en Corée ;  
 mais elle-même ne sait pas prendre de décision.  
 Demande d'avis. — Maria, elle, organise son voyage de retour.



280 3 juin 1964  
Kai pyengF. Deslandes  
au F. Cayas

53

Maux, en retard, pour la S<sup>t</sup> Célestin.  
Il voudrait bien se rencontrer avec les confrères les 7 et 8 juin;  
mais il fatigue trop facilement; ce qui aggrave son isolement.

6 juin 64  
CaeguF. Baumégaux  
au F. Cayas

54

Il est entré à l'hôpital le 5 juin, pour ablation des amygdales.  
Ça ne devrait pas le retenir longtemps.

6 juin 64  
KowlongF. Toc  
au F. Cayas

55

Reçu sa lettre, en arrivant à H.K.  
Il va pouvoir visiter ses "filles" chez les Petites Sœurs des Pauvres.  
Son départ de France n'a pas été trop dur: ses parents nous envoient  
Le F. Aug. Pak de Taïjén lui a appris sa nomination à Yong song.

8 juin 64  
Paris (3 L.)F. Bueguinier  
au F. Cayas  
aux confrères (2 L.)

56-58

- 1) Ci-joint deux lettres pour les confrères.  
L'émotion ne manque pas d'excuses, mais est entachée  
d'esprit pseudo-conciliant. Pour le P. Demers,  
il l'a "sauvé", après son exclusion du séminaire français;  
la leçon ne semble pas lui avoir profité.  
Il pense que la décision de Rome ne viendra pas avant le novembre  
mais il estime la présence d'un évêque nécessaire au grade d'indoy.  
Le P. Haller assure qu'il ne peut prendre un confrère à Taïjén.  
Vœux aux Frères Pélerin et Merini.
- 2) Il a reçu des lettres, écrites lors du départ du P. Deschamps.  
Il est pénible de se séparer d'un confrère aimé et estimé,  
surtout lorsque plusieurs autres sont malades.  
Mais le rappel a été fait conformément aux constitutions,  
après consultation de qui de droit.



- Il sait bien qu'ils sont peu nombreux, et désire y porter remède
- mais justement il leur envoie d'excellents confrères, expulsés de Birmanie
- 3) La création d'un diocèse à Andong a provoqué des réactions vives. L'initiative vient de l'évêque de Tachou, pas de la Société. En ce domaine, la Propagande a beaucoup d'expérience; elle juge le nombre de prêtres suffisant; il est fréquent que le nombre de missionnaires ne dépasse pas 12. La présence d'un évêque est plus efficace que celle d'un simple Supérieur. Chez nous la création d'un diocèse a été le point de départ d'un nouveau développement; détails: Jamais un évêque français? Il n'est pas tellement au courant; mais la Propagande a pu penser que la situation d'un évêque coréen serait difficile. Il ne prétend pas répondre à toutes leurs questions; mais il voit dans la décision du S<sup>t</sup> Siège un hommage aux confrères d'Andong.

12 juin 1962

F. Felixe

15 Yong ju

au F. Boyas

5960

- 1) Il lui envoie le sujet à traiter lors de la réunion. Il pense que le Père sera d'accord.
- 2) Il ne pourra assister à la réunion, car il souffre de la gorge. Il a passé son papier sur l'évangile à Arnel Durand. Va en que le F. Levenier vienne à Yong ju avant le 18 juin.

15 juin 62

F. Felixe

Yong ju

au F. Levenier

61

Il lui a préparé l'état financier de la paroisse. Le F. Ch. Deschamps pense à récupérer ses meubles lors de son retour.

16 juin 62

F. Berlandes

Po hang

au F. Boyas

62

Il a vu le F. Deschamps avant son départ. Il a donné sa démission de l'œuvre et de la Congrégation. Il demande à venir dans le vicariat forain, si c'est nécessaire. Cas d'une jeune fille, qui cherche une "marraine" en Europe.



282 16 juin 1968  
Taegu

F. Raumègeaux  
au F. Bayos

63

Entré le 3 juin à l'hôpital, il en est sorti le 15.  
Opéré des amygdales de 7, il a souffert atrocement,  
plusieurs jours sans parler, presque sans manger.  
Il en a profité pour se faire nettoyer les oreilles:  
l'une était presque perçue à l'extérieur.

Facture de l'hôpital: 15.000 wons.  
à Taegu, effondrement d'un immeuble à 4 étages en construction

18 juin 68  
Andong (copie)

F. Bayos  
au P. Quéguines

64

Merci de ses 3 lettres, (p. 280) avec les mises au point.  
L'agitation s'est calmée avec le départ du P. Deschamps.  
Jusqu'au bout, la comédie s'est poursuivie jusqu'au bout, avec réunion  
Quant à l'opposition à l'érection d'un évêché, (le 4 juin)  
il ne s'agit pas d'intérêt des âmes; -  
mais un évêque à Andong commanderait, et parfois gênerait;  
le thic. forain qui représente un évêque lointain n'a guère  
qu'à fournir le "frick", et laisser chacun faire à sa guise.  
On fera la vie dure à l'évêque; certains sont heureusement  
mieux disposés; et il y a les "birmanes" dont il le remercie.  
Le F. Comon réussit bien dans l'étude de la langue.

19 juin 68  
(forcé)

F. Dupont  
au F. Bayos

65

Le dépôt du comité contre la faim a été fait le 2 mai à Paris.  
Sur sa dette de 400.000 (?) il a remboursé 100.000; reste 300.000.  
Cette dernière somme, le P. Fromentaux la mettra sur ses comptes.  
Il devrait bien y ajouter un intérêt, mais ne le peut pour le  
moment.  
Mais il est disposé à lui rendre le même service  
à l'occasion.



21 juin 1964  
SéoulS<sup>r</sup>: Angelina  
au P. Bayos

283

66

Elle a passé 15 jours chez les dames du S. Sacur, avec grand profit.  
 Ça va mieux, mais il lui faudra du temps pour se rétablir complètement.  
 La compagne étudie les caractères chinois, et se prépare à passer l'examen.  
 La Rev. Mère leur a écrit, les engageant à aller de l'avant.  
 Le P. Desdamps leur a transmis un message des chrétiens,  
 demandant l'ouverture de l'école, dès que possible.  
 Efforts pour la santé du Père.

21 juin 64  
SéoulP. Fromentaux  
au P. Bayos

67

Le vin de messe est arrivé à Séoul; il n'a plus qu'à  
 aller le chercher <sup>et</sup> le faire, mais en laisser pour le sacre.

22 juin 64  
BardosP. Biribarne  
au P. Bayos

68

Grâce au certificat envoyé, il a touché sa valise - chapelle.  
 Il pense encore à la Birmanie, mais se sent déjà caréen.

23 juin 64  
Yong juP. Levenier  
au P. Bayos

69

Comité - pour établir les méthodes pour convertir le monde;  
 il a été décidé, en vertu des pouvoirs confiés par le P. Support,  
 régional, de se réunir le 5 juillet. — Ironie sur  
 "cette Société qui court après les phalanges de martyrs coréens";  
 à cette époque, la Société avait des membres "qui mourraient pour sa gloire";  
 (Le mot est aussi déplaisant, et déplaisant est un aphasisme)

30 juin 64  
Yong beokP. Doe  
au P. Bayos

70

De Pusan, il a pu revenir ici de justesse; car après son retour,  
 des pluies torrentielles ont coupé les coupes.  
 Il espère que les caisses et les barriques de vin arriveront.



284 fin juin 1964  
AndongF. Pelisse  
au F. Bayes

21

Il lui a envoyé son compte-rendu financier.  
 Il a remboursé 135.000 won au P. Verlandes ; il lui doit encore \$ 2.400, soit 648.000 won - Pas de rentrées pour rembourser.  
 Le Père lui a donné la pilule, et il accepte Andong, malgré sa dette.  
 Autre chose : les chrétiens ne veulent pas collaborer avec lui ; ils ne viennent pas le voir ; ils épient ses allées et venues.  
 Il a reçu des visiteurs de Yongju : ils en sont jaloux ; ils lui reprochent d'habiter à l'étage, et non près des W.C.  
 Cette atmosphère de suspicion finit par devenir irrespirable.  
 Enfin sa santé est mauvaise, avec palpitations de cœur.  
 Il a fait un rude sacrifice en quittant Yongju ; mais il est en train de perdre le mérite de son sacrifice.  
 Ici il a fait un essai loyal et a échoué : il donne donc sa démission.  
 Et ça ne peut attendre le retour du P. Deschamps. (démission).  
 La paroisse d'Andong peut vivre par elles-mêmes ; mais les chrétiens, plutôt que de se gêner, ils comptent sur les dons.  
 Le Père pourrait mettre ici le P. Sac. et y replacer le P. Deschamps à la fin de son congé.  
 Lui il irait à Chong song : là il rembourserait sa dette ; cela fait, il équiperait une station.  
 Il demande avec instance que le Père accepte sa démission.



4 juillet 1964  
OrléansP. Deschamps  
au P. Bayas9<sup>e</sup> Série  
(1964 : X-12)

1

Mayage sans histoire ; il est très occupé à présent.  
Il a vu le P. Guéguines et lui a parlé : il racontera cela aux confères.  
A Briare, l'ambiance est sympa. - Il prendra ses cours en jammes.  
En attendant, il visitera les familles des confères ; il a vu la sœur du  
Père.

5 juil. 64  
Yong DeokP. Bideau  
au P. Bayas

2

Heureux de savoir que la marchandise est arrivée à Andong.  
Un militaire, qui l'a aidé à construire, voudrait le plan de l'église.

7 juillet 64  
SéoulS<sup>re</sup> Béline  
au P. Bayas

3

S<sup>re</sup> Angelina va de mieux en mieux.  
Gemma et leurs 3 filles coréennes les accompagneront à Taegu ;  
puis elles viendront pour une semaine à Andong.  
Malta (?) et Christina passeront avec elles une partie de leurs vacances.  
En sept., à partir du 10, elle donnera des cours de français.  
Inquiète pour ses Soeurs du Congo, qui sont dans la zone des combats.

20 juil. 64  
Yong DeokP. Bideau  
au P. Bayas

4

Chaleur accablante.

Il a laissé chez lui sa " prise valuse " pour son rasoir électrique ;  
la lui renvoyer par la poste au par une occasion.

Le P. Noël a été bien content des 20.000 wons reçus.

27 juil. 64  
Yong juP. Levernier  
au P. Bayas

5

Luète du 19 dim. : 1.723 wons -

Et les Américains n'étaient pas là pour renforcer la quète.

Il faudrait le savoir le montant accordé par le P. Feuilles -

Car il veut régler cela en haïssons faibles pendant la venicole.

Ne pas parler de cela au P. Feuilles -



286 21 juillet 1962  
SeaulF. Fromentaux  
au F. Bayas

6

Merci pour les menus.  
Affaire de télégramme, mal rédigé, du F. Duquet au F. Bayas.  
Cette année, iii, 14 juillet sans ambliame.

22 juillet 62  
Yang yangF. Roger (Maël)  
au F. Bayas

7

On le croit trop riche: le F. Fromentaux lui retire 600F, et le F. Bayas 10F;  
ainsi il n'a plus que 152F au lieu de 162.

Arrivée de 5 espions, et échanges de coups de feu.  
Mais pourquoi donc est-il si cachotier au sujet du nouvel évêque?

22 juillet 62  
Po hangF. Bertrand  
au F. Bayas

8

M<sup>me</sup> Deschamps lui annonce une somme d'argent pour ses séminaristes.  
Lui dire le compte exact, et mettre la somme à son crédit à Seaul.  
Alors il pourra remercier M<sup>me</sup> Deschamps.

23 juil. 62 (sept.?)  
SeaulF. Dupont  
au F. Bayas

9

Domon est allé à Chonan, puis à Hapték;  
content de la façon dont il a quitté Taegu; Jézégau l'aide à se rétablir.  
Christian Deschamps désire retarder son retour jusqu'en février 68.  
Le Conseil, consulté, est d'accord: ça fera 8 mois au lieu de 6.  
Il retournera à Po hang pour remettre de la vaseline dans les rouages.  
Le F. Haller n'est pas costaud.

8 août 62  
ParisF. Fleury  
au F. Bayas

10

Il lui envoie l'adresse de M<sup>me</sup> Deschamps: Ville d'Aray.  
Il pense que le F. Deschamps prendra son poste dans un mois.



7 août 1967

Séoul

Sr Cécile  
au F. Bayas

287

71

Le P. Deschamps a fait des démarches auprès de la Meri Générale, demandant qu'on ouvre l'école en 1968. Comment réaliser cela ?

Si le Père vient à Séoul, elle sera contente de lui causer de la <sup>chère</sup> chose. Elle attend Mana, qui doit arriver le 31 août au Japon.

10 août 67

Paris

P. Gastand (accueil)  
au F. Bayas

12

Les 2 postulantes Soo et Yoon doivent partir le 25 juillet, avec le P. Tjån et 3 Sœurs M.E.P. par le Cambodge; arrivée à Kobe le 4 sept.  
Les Pères Maguet, Diribarne et Gaztambide partent le 7 sept. via Rangoon; ils arriveront par la JAL le 14 sept. à Séoul venant de ~~Séoul~~ Tokyo.

Les 3 jeunes vont bien et sont sympa.

17 août 67

( Suisse )

P. Deschamps  
au F. Bayas

13

Le P. Quéguiner lui a appris son retour en Corée; il l'espérait.

En juil. le P. Bayzelon lui dit que le séminaire fonctionnait avec 2 S. Gaugué et qu'il y avait 2 professeurs de plus; sa présence ne s'imposait plus.

Passant à Paris, il a demandé par écrit à repartir en Corée.

Il compte prendre son congé et partir après Noël.

19 août 67

Roma

Sr Maria Hue ja  
au F. Bayas

14

Elle a renouvelé ses vœux le 15 août, avec 4 autres Sœurs.

Elle fera son année de Théologie à Rome, et non à Toulouse.

Avec un groupe, elle est allée à Castelgandolfo, et pûc avec le pape.

Enfin elle a visité la catacombe de S. Caliste, très impressionnée.



288 23 août 1967  
KoreaPp. R. (Hél) et Bideau ?  
au P. Cayos

15

Les anciens pourront célébrer seuls ;  
 car ils veulent une concélébration, et le breviaire sera dit en commun.  
 Sujets à traiter : évangélisation, présence étrangère, autorité.

23 août 67  
SéoulS<sup>rs</sup> Béline  
au P. Cayos

16

Elles seront heureuses de le revoir, et les 3 futures candidates aussi.  
 Malta et Helena ont toutes chances d'être reçues à l'Université du S.C.  
 Elles n'ont pas besoin d'argent : elles ont reçu un chèque de 200 dol.

25 août 67  
Yong beokP. Bideau  
au P. Cayos

17

Il a reçu la visite des Pères de Schutter, Bertrand, Béline et Arnel Duverd.  
 La voisine veut mettre sa bicyclette en vente ;  
 de ce fait, il vaudrait son allocation et celle de la S<sup>te</sup> Enfance.  
 Sa maison lui coûtera 400.000 Wons, - 250.000 en 1964.

26 août 67  
P. O hangP. Bertrand  
au P. Cayos

18

Il est heureux du retour du P. Deschamps.  
 Il compte aller en moto pour la retraite à Séoul.  
 Chez le P. Deslandes, il a passé la journée du 25 août.  
 Vu que le P. Paillet fasse partie du diocèse d'Andong.  
 Pour la retraite, il faut imiter le curé d'Ors, qui traitait  
 noblement ses confrères : avis aux cuisinières.

27 août 67  
SéoulS<sup>rs</sup> Angelina  
au P. Cayos

19

Elles doivent renouveler leurs papiers de séjour.  
 Elles doivent avoir un répondant : le P. Cayos fera l'affaire,  
 dit le P. Fromentaux.



Comme il doit venir à Séoul le 1 et 2 sept., elles le venant. 289

Maria leur a écrit une longue lettre, datée de Colombo.

Elle parle d'arriver à Kobé, mais elle sera heureuse de prendre l'anion à H.K. pour Séoul.

Les 3 Coréennes, leurs compagnes, sont gentilles et s'entendent bien entre elles.  
Malta et Christina reprennent leur cours le 4 sept. (elles.)

29 août 69

F. Deslandes

20

Kalguyeng

au F. Coyas

Il essaiera d'être au rendez-vous le 14 (sept.)

Fête du 15 de la 8<sup>e</sup> lune le 18 septembre.

Le F. Deschamps a évité un "dur métier"; tant mieux pour tous.

Il a reçu sa banquette de vin.

31 août 69

F. Peillet

21

Kong seri

au F. Coyas

Merci de ses vœux.

Lui, il fait aussi bon qu'en l'an 18... et quelques ;

40 kms. à pied pour une Ext. Onction ; il faut le faire.

Il fait chaud, au point qu'il a failli claquer.

À Andong, il a laissé des romans, qu'il retirait volontiers.

31 août 31

F. Elharga

22

Paris

au F. Coyas

Deux amis vont lui apporter des nouvelles (Tiribarne et Gagetmbid.)  
Faut qu'il fasse de ces jeunes de bons citoyens de la Corée.

Demain, le G. Simonet passe son film sur la Corée : une merveille.

14 sept. 69

S<sup>rs</sup> Céline

23

Séoul

au F. Coyas

Allusion à des rumeurs de mesures de l'État en matière scolaire.

Les dames du S. Caus n'y croient pas ; mais si c'était vrai,

elles devraient construire seulement une École Supérieure.

Elle vaudrait savoir à quoi s'en tenir avant de songer à bâtir.

Elles ont passé une bonne journée avec Maria et sa mère,

qui leur a donné des pommes à emporter.



290 28 septembre 1967  
Séoul

P. Gaztamli de  
au P. Bayas

24

Merci pour la réduction des messes.

Son curé a demandé pour lui à l'évêché les pouvoirs de confesseur;  
Réponse: la demande doit venir du Supérieur local; ce qu'il fait.

Son curé est sympa; il y a aussi un aumônier militaire qui l'aide.  
Il est sur la paroisse au était le Père américain, reparti se marier en  
Birmanie aura à faire les mêmes démarches que lui. (Amérique.)  
Maguel lui est chez les Trinitains; en paroisse, c'est mieux.

1 octobre 67  
Paris

P. Deschamps  
au P. Bayas

25

Il a appris par sa lettre l'hospitalisation du P. Noël.  
Ses parents le savent, et ils sont inquiets de sa maladie.  
Lui a terminé sa session de "recyclage": pas tant à fait au point.  
Un chrétien - dentiste - de Séoul, lui demande d'intervenir près de  
la Sup. du Luxembourg pour faire ouvrir l'école en mars 68;  
il répond qu'il n'a pas mandat pour intervenir;  
mais si le Père et les Sœurs le désirent, il le fera.

Pas de nouvelles au sujet du nouveau diocèse.

2 octo 67  
\*  
yong ju

P. Leverrier  
au P. Bayas

26-27

- 1) Il pense le voir demain à Andong.  
Comme il est complètement à sec, il voudrait quelques sous.  
Le Père a mis de beaux vitraux à sa chapelle;  
s'il a encore de la conscience, comment ose-t'il dire la messe près  
qu'il a une son portefeuille, s'il veut décharger sa conscience (de ces vitraux).
- 2) Allusion à une Barbara, à qui il renvoie son courrier;  
c'est la dernière fois; désormais il le mettra au panier.

4 octobre 67  
Hong san

P. Linget  
au P. Bayas

28

Il compte être à Andong le 6 octobre;  
il a écrit au P. Faillot de venir avec lui; acceptera-t'il?



9 octobre 1967  
Yong ju

P. Levenier  
au P. Coyas

291 29

Il doit être heureux d'avoir un nouveau frère dans la Légion 'H. (qui?)  
Invitation à venir manger une soupe chez lui; il sera bien reçu.  
Voeux pour sa santé. - Allusion aux réformes actuelles.  
Bon souvenir au "Supérieur majeur son pensionnaire."

12 octo 67

P. Girilame  
au P. Coyas

30

Demande de pouvoirs <sup>de confession</sup> pour lui et ses compagnons.  
Ils ont récupéré leur malle intacte, pour frais de douanes.

14 octobre 67

P. Doe  
au P. Coyas

31

Il compte aller à Andong, pour la session.  
Demande de confirmer un chrétien, qui doit bientôt se marier.  
Envoi des papiers nécessaires.

15 octobre 67

P. Singer  
au P. Coyas

32

Il n'a pu aller à Andong;  
Le P. Fromentaux lui a téléphoné, disant: reçu une lettre du P. Doe  
annonçant une session à Oai hoan le 16 octobre.  
A cause de mariages, il ne peut dire s'il pourra aller.

16 octobre 67

P. Weist O.S.B.  
au P. Coyas

33

Merci pour sa lettre, ses félicitations et ses promesses de prières.  
Il a demandé au P. Anton, leur aumônier militaire,  
pourquoi le P. Tomer ne leur disait pas la messe; simple question  
d'empêchement. Mais il a appris que  
les Pères français vont laisser Sin an dong. Bien est-il?



292 25 octobre 1964

Yong beok

P. Bideau  
au P. Cayos

34

La quête du dim. des missions a donné ici 424 wons.  
A Andong, il a oublié 5 plaquettes de beurre ; tant pis !  
Demande de dispense de bans ; mariage le 31 octobre.

26 octobre 64

Caegu

P. Raumigaux

au P. Cayos

35

Pour le départ du P. Damon, il faut attendre la permission de M. Hoang.  
Il lui offre pour un "confère pauvre" les 20 dollars reçus.  
par mois pour la subsistance du "socius", soit 200 dal. ;  
La paroisse de Sin am dong peut payer cela.  
Imitation à venir à Caegu ; il sera le bienvenu.

27 octob. 64

Hong san

P. Singer

au P. Cayos

36

Reçu sa lettre ; mais il n'ose plus faire de projets de voyage.  
Empêché en octobre, il remet ça au 6 nov., via Yong ju.  
Attendre son télégramme, car à l'époque des mariages, on peut se  
trouver empêché. - Réunion de la commission de l'apostolat à Sei tchen.  
Présents : Pères Tellier, Denis, Crinquand et lui.  
Les autres font partie de la commission M.E.P. ; 6 en tout.  
Beaudevin lui n'y va pas ; il se contentera de critiquer après coup.

30 octobre 64

Po hang

P. Bertrand

au P. Cayos

37

Transmis au P. Noël ses vœux de prompt rétablissement.  
Belle procession du Saint Sacrament, avec le faste traditionnel.  
Il est allé à Tai ku pour la tonsure d'un séminariste ;  
l'an prochain, il en aura encore 2 autres de Po hang ; avis au  
Son catéchiste Pierre x est de ce dé après une longue maladie. (délégué).  
A la procession de la Fête-Dieu, le P. Deslandes portait le S.S.,  
avec diacre (Noël) et sous-diacre (Bertrand).  
La visite leur a fait plaisir. Quête pour les missions : 2113 wons.  
Demande de vin de messe... et de "paquets de beurre".



31 octobre 1962

Cuzion

P. Montillon  
au P. Bayas293  
38

Il ne l'a pas oublié, mais n'a pu récolter ce qu'il espérait.  
Simples petites sommes: dons de vieux, de jeunes, de religieuses.  
Il ne peut lui donner les quêtes pour les œuvres pontificales,  
mais seulement les aumônes reçues à l'occasion de ses conférences.

6 nov. 62

Kal pyung

P. Feuvrier  
au P. Bayas

39

Merçi de sa lettre, mais il ne peut se rendre à Andong.  
Il désire recevoir la malle annoncée à Andong: détails.  
A son professeur, il donnera un cadeau à Noël, pas d'honoraires.  
Mais le P. Deslandes n'a rien dit au sujet de sa pension: 5.000 won par  
Le P. Bayas devrait le lui proposer. (mais;  
Le P. Deslandes est peu radin sur les bords: tenir compte de cela.

9 nov. 62

(P. O hang)

P. Bertrand  
au P. Bayas

40

Bon anniversaire! mais pas questions de retraite.  
Merçi pour les 10 hautilles (de vin de m.); il faudrait aussi 15 paquets de haute.  
Le P. Noël est allé à Fatima pour une visite de contrôle.

7 nov. 62

Seaul

P. Fromentaux  
au P. Bayas

41

Les malles du P. Feuvrier  
sont parties pour Andong, de Fusan.

21 nov. 62

(Andong)

P. Pelisse  
au P. Bayas

42

Critique de sa mégère qui fait des histoires aux sœurs d'à sa bonne.  
Elle leur reproche de prendre de l'eau chez le Père.  
Sa na oum, fille de Barbara, excite encore la mégère;  
c'est pour quoi il l'a charmé, avec sa mère.  
Barbara elle aussi monte la tête contre sa cuisinière.  
Merçi d'être venu le chercher; il lui envoie 500 won sans  
son essence.



294 26 novembre 1967  
(France)F. Deschamps  
au F. Coyas

43

Reçu lettre de F. Couerrier; il ne donne pas de nouvelles des confrères.  
Il fait des conférences à Heuilly, Lanol, Le-Han.  
La mère a subi plusieurs opérations pour détachement de la rétine.  
Il désire retarder son départ jusqu'à la fin de février.  
Il a appris le départ de Tomon chez Jézéau.  
Il voudrait bien savoir où le Père le mettra.

9 décembre 67  
SéoulS<sup>r</sup> Augustine  
au F. Coyas

44

Les Supérieurs leur ont envoyé un questionnaire; certaines questions les obligent à prendre des informations.  
Elles comptent aller à Andong pour en discuter avec lui.  
La Mère Gen. écrit qu'elle compte envoyer en Corée S<sup>r</sup> Pauline, supérieure d'Ettebueck; architecte au Luxembourg, elle verra sur place ce qu'on pourra faire.  
Si le Père, en allant à Chonan, passe par Séoul, leur apporter 50.000 Wons pour les achats de Noël.

14 déc. 67  
Po hangP. Bertrand  
au F. Coyas

45

depuis leur rencontre à Ye chen, lui il a opté pour la commission.  
Il choisit cette commission, car elle se réunit ici à Po hang. (M.E.P.)  
Personnellement il aurait préféré discuter par la parole.  
La solitude du prêtre, c'est d'être seul à évangéliser, sans aide des chrétiens.

19 déc. 67  
(Corée)P. Feuilles  
au F. Coyas

46

Il part <sup>de</sup> Séoul le 22 décembre pour Andong.  
Il a expédié une caisse de vitrailleries au P. Tac, qui viendra la prendre à Andong.



20 décembre 1962  
Nancy

S<sup>rs</sup> Clara Ruppert  
au P. Bayos

295  
42

Elle répond pour la Mère-Mère à sa lettre du 11 décembre.  
La Mère entre en clinique pour une opération chirurgicale.  
Les deux Sœurs de Séoul ont passé par toute une gamme de sentiments :  
couraige, déception, peur, larmes et joie : la croix et la foi.  
Pour la maison à Hatis, S<sup>rs</sup> Pauline ira <sup>voir</sup> sur place en février ;  
elle verra le terrain, la construction, le devis.  
Mais le Luxembourg est un petit pays, sans grandes ressources ;  
il faudrait trouver des bienfaiteurs décidés à les aider.

20 déc. 62

Mère Xaveria  
au P. Bayos

48

Eich

Merci de ses vœux.

S<sup>rs</sup> Pauline va aller en Corée ; elle s'y connaît en constructions ;  
elle compte partir avec le P. Deschamps. - Vœux !

23 déc. 62

P. Deslandes  
au P. Bayos

49

Kalpyeng

Vœux de Noël et du Nouvel An, de joie dans la grâce du Seigneur.  
Ici dans le désert, rien de neuf.

1968 et 1969 (10-12)

Voir le Cahier Séoul : p. 181 sq.